

BESCHREIBUNG DER TEILE

GERÄUCHSANWEISUNG
Vor Gebrauch bitte sorgfältig lesen.




DATEN

Messbereich: 32,0 °C bis 43,9 °C / Unter 32,0 °C Anzeige L °C / Ober 43,9 °C Anzeige H °C
 Verwendungszweck: Messung der Körpertemperatur
 Auflösung: 0,1 °C
 Messgenauigkeit: ± 0,1 °C von 34,0 °C bis 42,0 °C; ± 0,2 °C (anderer Bereich)
 Anzeige: Flüssigkristalldisplay 3 1/2 Stellen
 Batterie: (beliebigend) Micro Alkaline 192 oder LR41 1,55 V
 Energieverbrauch: 0,15 mW beim Messen
 Lebensdauer der Batterie: Über 200 Stunden Dauerbetrieb
 Schutzgrad: IP 27 (Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12,5 mm und Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen)
 Abmessungen: 129,80 mm x 18,00 mm x 10,00 mm
 Gewicht: Ca. 14 g einschliesslich Batterie
 Signal: Akustisches Signal von ca. 10 s, wenn kein relevanter Temperaturanstieg mehr festgestellt wird
 Speicher: IP 27 (Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12,5 mm und Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen)
 Speziescher: Temperatur: 10 °C bis 40 °C, Feuchtigkeit: 15 % bis 95 % R.H.
 Betriebsbedingungen: Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungstemperatur liegen.
 Aufbewahrungsbedingungen: Temperatur: -25 °C bis +55 °C, Feuchtigkeit: 15 % bis 95 % R.H.
 Qualitätsgarantie: Das Geratherm® color erfüllt die Anforderungen der DIN EN ISO 80601-2-56 Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-56: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von medizinischen Thermometern zum Messen der Körpertemperatur (ISO 80801-2-56). Die Geratherm Medical GERMANY GmbH ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 und erfüllt die EU-Richtlinie 93/42/EWG. Dies berechtigt zur Anbringung der Kennzeichnung CE 0197 (Benannte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH). Bei dem vorliegenden Medizinprodukt handelt es sich um ein Gerät mit extrem hohem Maß an Störfestigkeit. Deshalb wird auf den Druck des Anhangs der EMV-Tabellen verzichtet.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Benutzung der Thermometer ist kein Ersatz für einen Arztbesuch. Anhaltendes Fieber, besonders bei Kindern, muss ärztlich behandelt werden. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Arzt in Verbindung!
- Die Temperatur von Kindern unter acht Jahren nur zum Wechseln der Batterie messen. Vermeiden Sie dabei scharfe Metallgegenstände.
- Das Thermometer außer Reichweite von Kindern halten. Kleinteile können sich vom Thermometer ablösen. Diese können von Kindern verschluckt werden oder es besteht Erstickungsgefahr durch Einatmung der Teile.
- Dieses Thermometer nicht kochen, nicht darauf beißen, nicht biegen, nicht fallen lassen oder auseinander nehmen.
- Wenn Sie die Batterieabdeckung und Dichtung in die angelegene Richtung ab.
- Temperaturmessungen innerhalb von 30 Minuten nach sportlicher Betätigung, nach dem Baden oder Essen vermeiden.
- Thermometer beim Gebrauch, bei der Aufbewahrung oder beim Transport nie direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen und vor Schmutz schützen.
- Thermometer nicht mehr verwenden, wenn es unregelmäßig arbeitet oder die Anzeige defekt ist.
- Vor dem Gebrauch das Thermometer auf Zimmertemperatur erwärmen lassen, wenn es bei erheblich niedrigeren Temperaturen aufbewahrt wurde.


BATTERIEWECHSEL

- Wenn das Symbol  erscheint, muss die Batterie ausgewechselt werden.
- Ziehen Sie die Batterieabdeckung und Dichtung in die angelegene Richtung ab.
- Verwenden Sie einen Zahnstocher oder eine isolierte Sonde, um die Batterie zu entfernen. Vermeiden Sie dabei scharfe Metallgegenstände.
- Setzen Sie eine neue 1,55 VDC-Knopfzelle vom Typ SR41, UCC392, LR41, 192 oder eines äquivalenten Typs in das Fach ein, und zwar mit der positiven Seite nach oben und der negativen Seite nach unten.
- Setzen Sie die Dichtung und Batterieabdeckung wieder auf und befestigen Sie sie sicher.



⚠ Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 Werfen Sie die Batterie oder das Thermometer nicht ins Feuer - sie könnten explodieren!

ANWENDUNG

- Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Knopf. Auf der Anzeige wird  zu sehen sein.
- Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter los, und auf der Anzeige wird L °C mit °C aufblinken.
- Reinigen oder desinfizieren Sie den Messfühler vor jeder Messung. Positionieren Sie den Messfühler oral, rektal oder axillär (siehe Messmethoden).
- Sobald das Thermometer keinen relevanten Temperaturanstieg mehr feststellt, hört °C auf zu blinken, und der bis dahin gemessene Maximalwert wird angezeigt, wobei eine Reihe von Signaltonen zu hören ist.
- Das Thermometer setzt die Temperaturmessung nach dem Signalton eine weitere Minute fort, wobei ein weiterer geringfügiger Anstieg der angezeigten Temperatur möglich ist. Danach wird die gemessene maximale Temperatur festgehalten und bis zur automatischen Abschaltung nach 3 Minuten auf der LCD-Anzeige angezeigt und gespeichert. Oder durch kurzes Drücken des AN/AUS-Knopfes kann das Thermometer direkt ausgeschalten werden.
- Das Gerät schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch ab. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, sollte das Thermometer lieber durch Drücken des AN/AUS-Knopfes ausgeschaltet werden, nachdem die Temperatur notiert wurde.
- Um im Speicher nachzusehen, drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf und halten ihn 2 Sekunden, wenn sich das Gerät im AUS-Zustand befindet. Auf der LCD-Anzeige erscheint die zuletzt gemessene Temperatur.

⚠ **HINWEIS:** Sie können einen hygienischen Plastikschutz auf die Sensortippen stecken, um eine Kreuzinfektion und erneute Ansteckung zu vermeiden. Bei Abdeckung des Messfühlers kann es zu Abweichungen von der tatsächlichen Temperatur von 0,1 °C kommen. Entwerfen Sie jeden verwendeten Plastikschutz für den Messfühler und bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf.

MESSMETHODEN

Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungstemperatur liegen.
ORAL (etwa 45 - 90 Sekunden) Stecken Sie den Messfühler weit unter die Zunge des Patienten. Weisen Sie den Patienten an, den Mund geschlossen zu halten. Die Normaltemperatur bei dieser Methode beträgt zwischen 36,0 °C und 37,5 °C.
REKTAL (etwa 30 - 60 Sekunden) Falls Ihr Arzt eine rektale Temperaturmessung empfiehlt, können Sie eine Schutzhülle für den Messfühler verwenden. Stecken Sie das Thermometer in diese Schutzhülle. Reiben Sie die Schutzhülle für den Messfühler mit einem wasserlöslichen Gel ein, um das Einführen zu erleichtern. Verwenden Sie eine Kinnwaase. Führen Sie die Spitze des Messfühlers nicht weiter als 1 cm in das Rektum ein. STOPPEN Sie, falls Sie irgendeinen Widerstand spüren. Die Rektaltemperatur ist im Allgemeinen etwa 0,5 °C bis 1,0 °C **höher** als die Oraltemperatur.
AXILLAR Reiben Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Handtuch ab. Stecken Sie den Messfühler in die Achselhöhle des Patienten und sorgen Sie dafür, dass dessen Arm fest an die Körperseite angedrückt wird. Die Axillartemperatur ist im Allgemeinen etwa 0,5 °C bis 1,0 °C **niedriger** als die Oraltemperatur. Beachten Sie bitte, dass zum Erreichen eines besseren Messergebnisses der Axillartemperatur **unachtet des Platens eine Mindestmesszeit von 2 bis 3 Minuten empfohlen wird**.


HINWEIS: Falls Sie Temperaturen zwischen zwei Thermometern vergleichen, ist es möglich, dass Sie zwei unterschiedliche Werte angezeigt bekommen, selbst wenn beide Thermometer innerhalb ihrer Genauigkeitstoleranz liegen. Es gibt Unterschiede bei jeder Messung und der Toleranzbereich des Thermometers kann eine Differenz von fast 0,1 °C ausmachen.

⚠ **EMPFEHLUNG:** Ermitteln Sie Ihre Normaltemperatur und achten Sie auf Veränderungen.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG

Beim Hausgebrauch den Messfühlerkopf stets vor und nach jeder Benutzung reinigen. Wischen Sie den Messfühlerkopf mit einer Lösung aus milder Seifenlösung und kaltem Wasser ab. Desinfizieren Sie das Thermometer, indem Sie den Sensor und den unteren Abschnitt des Gehäuses mit einem Tuch abwischen, das zuvor in Alkohol (Empfehlung: Isopropylalkohol 70 %) getaucht wurde. Das Thermometer ist wasserdicht. Das Thermometer nicht abkochen und nicht im Autoklaven reinigen.













HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Bei der Entsorgung des Thermometers sowie der Batterien sind die jeweils gültigen Vorschriften zu beachten. Dieses Thermometer darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Thermometer entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel. 

GARANTIE

Auf dieses Thermometer wird bei normaler Anwendung für zwei Jahre ab dem Kaufdatum eine Garantie für etwaige Fehler seitens des Herstellers gewährt. Falls Ihr Gerät aufgrund fehlerhafter Teile oder Montage nicht richtig funktioniert, reparieren wir es kostenlos. Mit Ausnahme der Batterie unterliegen alle Teile des Gerätes dieser Gewährleistung. Durch unsachgemäßen Umgang verursachte Schäden an Ihrem Gerät unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei professioneller Anwendung wird empfohlen, das Gerät alle 2 Jahre von einem autorisierten Labor unsachschonend überprüfen zu lassen (in Deutschland gesetzlich vorgeschrieben).

SYMBOLINDEX

	Gebrauchsanweisung befolgen		Geräteklassifikation Typ BF		Referenznummer		Modellnummer
	vor Nässe schützen		Hersteller		Chargenbezeichnung (mm/yyyy; Monat/Jahr)		Medizinprodukt
	Lagerung zwischen -25 °C und +55 °C		Lagerung bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 15 % und 95 % R.H.		Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.		Spannung der Batterie

Medical digital thermometer Geratherm® Color GT-131

Geratherm Medical GERMANY GmbH Germany CE 0197 

PARTS DESCRIPTION

INSTRUCTION FOR USE

Please read carefully before using




SPECIFICATIONS

Range: 32,0 °C to 43,9 °C, Below 32,0 °C display L °C, Above 43,9 °C display H °C
 Intended use: Measurement of body temperature
 Resolution: 0,1 °C
 Accuracy: ± 0,1 °C (34,0 °C to 42,0 °C) ± 0,2 °C (other range)
 Display: Liquid crystal display 3 1/2 digits
 Battery (included): Micro Alkaline 192 or LR41 1,55V
 Power consumption: 0,15 milliwatts in measurement mode
 Battery life: More than 200 hours of continuous operation
 IP classification: IP 27 (Protected against solid foreign objects with a diameter of 12,5 mm and protection against temporary immersion)
 Dimensions: 129,80 mm x 18,00 mm x 10,00 mm
 Weight: Approx. 14 grams including battery
 Beeper: Approx. 10 secs. sound signal when no relevant increase in temperature is detected
 Memory: Built-in memory enabling display of the previously measured value
 Working Conditions: Temperature: 10 °C to 40 °C, Humidity: 15 % to 95 % R.H.
 Storage Conditions: ⚠ It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature. Temperature: -25 °C to +55 °C, Humidity: 15 % to 95 % R.H.
 Guarantee of Quality: The Geratherm® color complies requirements DIN EN ISO 80601-2-56: Medical electrical equipment. Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement (ISO 80601-2-56). The Geratherm Medical GERMANY GmbH is certified according to DIN EN ISO 13485 and complies with Council Directive 93/42/EEC. This entitled to affix the CE 0197 marking (Notified body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH). The present medical product is a device with extremely high degree of noise immunity. Therefore, the enclosure with the EMC tables was not printed out.

PRECAUTIONS

- Use of this instrument is not intended as a substitute for consultation with your physician. Prolonged high fever requires medical attention especially for your children. Please contact your physician.
- Child's temperature shall be taken under adult's surveillance.
- Keep out of the reach of unsupervised children. Choking resulting from a child swallowing a small part that has become detached from the thermometer.
- Do not boil, bite, bend, drop or disassemble this thermometer.
- Do not attempt to disassemble the unit except to replace the battery.
- Avoid taking temperature in 30 minutes after physical exercises, bathing or dining.
- Do not store, use and transport the unit under direct sunlight, at a high temperature, or in high humidity or dust. Performance may be degraded.
- Stop using the thermometer if it operates erratically or if the display malfunctions.
- If the thermometer has been stored at below-freezing temperatures, allow the thermometer to warm naturally to room temperature before using.


BATTERY REPLACEMENT

- When the symbol  appears, the battery needs to be replaced.
- Pull the battery cover and the plug off in the direction as shown.
- Use a toothpick or insulated probe to remove the battery. Avoid using any sharp metal object in this operation.
- Place a new 1,55 VDC button size battery type SR41, UCC392, LR41, 192 or equivalent in the chamber with positive side up and the negative side facing down.
- Replace and fasten the plug and battery cover securely.



⚠ Discard old battery carefully, out of reach of young children. Do not dispose of the battery in a fire. It may explode.

HOW TO USE

- Press the on/off button. The display will read .
- Release the power switch and the display will show L °C flashing.
- Clean or disinfect the probe before every measurement. Position the probe (oral, rectal, axillary etc.).
- As soon as the thermometer does not register any further relevant increase in temperature, °C stops flashing and the maximum value measured up to that time is shown, accompanied by a series of audible signals.
- The thermometer continues measuring the temperature for a further minute after the audible signals begin, and in this time there may possibly be a further slight increase in the temperature shown. After that, the maximum temperature measured is recorded and stored; it remains visible on the LCD display for 3 minutes until the thermometer is automatically switched off. Or short press the ON/OFF button to switch off directly.
- The unit will automatically turn off in 3 minutes (approx.). However, to prolong battery life, it is best to turn the thermometer off by pressing the ON/OFF button once the temperature has been noted.
- To check memory: Press on/off button and hold button for 2 seconds when the unit is under off state. The last temperature will be recalled on the LCD display.
- NOTE:** You may put a sanitary plastic probe shield on the sensor tip to help prevent cross-infection and recontamination. Use of the probe cover may result in a 0,1 °C difference from actual temperature. Dispose of any used probe shield and store the unit in a safe place.

MEASUREMENT METHODS

It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature.

ORAL USE (about 45 – 60 seconds)

Place the probe well under the patient's tongue. Instruct the patient to keep their mouth closed. A normal temperature by this method is usually considered between 36.0 °C and 37.5 °C.

RECTAL USE (about 30 – 60 seconds)

If rectal temperature is recommended by your doctor, you may use a STOP cover. Insert thermometer into the probe cover. Lubricate the probe cover with a water soluble jelly for easier insertion. Do not use petroleum jelly. Insert tip of probe no more than 1,5 cm into rectum. STOP if you meet any resistance. In general, the rectal temperature is around 0.5 °C higher than oral temperature.

AXILLAR USE

Wipe armpit with a dry towel. Place probe in the patient's armpit and keep the patient's arm pressed firmly against their side. In general, the axillary temperature is around 0.5 °C lower than oral temperature. Note that in order to achieve better axillary temperature measurement, a minimum measuring time of 2 to 3 minutes is recommended regardless of the beep sound.

If you compare temperatures between two thermometers, it is possible to have two different readings even if both thermometers are within their accuracy tolerances. Differences in how you take each reading and the thermometer's tolerance range can account for nearly 0.1 °C variability.

REMEMBER: Find your normal temperature and watch for changes.

CLEANING AND DISINFECTION

For household use, always clean the probe head before and after each use. Wash the tip with a solution of mild detergent and cool water. Disinfect the thermometer by wiping the sensor and lower stem with a cloth dipped in a household antiseptic solution such as rubbing alcohol (recommendation: 70% isopropyl alcohol). The thermometer is water resistant. Do not boil or clean in autoclave.

DISPOSAL

Observe the applicable regulations when disposing of the thermometer and batteries. This thermometer must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Please remove the batteries before disposing of the thermometer. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

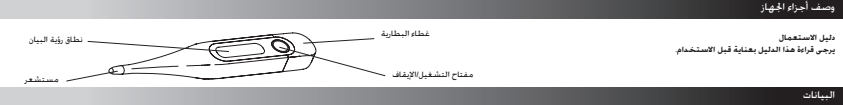
LIMITED WARRANTY

This thermometer is guaranteed for two years from the date of purchase against manufacturer's defect under normal use. If your unit does not function properly due to defective parts or assembly we will repair it free of charge. All parts are covered by this warranty excluding the battery. The warranty does not cover damage to your unit due to improper handling. We recommend that the accuracy of the unit be checked every 2 years by an authorised laboratory.

SYMBOL INDEX

	Follow instructions for use		Type BF applied part		Reference number		Model number
	Keep dry		Manufacturer		Batch code (mm/yyyy; month/year)		Medical device
	Store between -25 °C and +56 °C		95 % Store between 15 % and 95 % R.H.		The device must not be disposed of with household waste.		Voltage of battery

Geratherm® Color GT-131 المقياس الحراري الرقمي الطبي CE0197 Geratherm Medical GERMANY GmbH Deutschland



وصف أجزاء الجهاز

دليل الاستعمال
يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام

البيانات

نطاق القياس: من 32.0 درجة مئوية حتى 43.9 درجة مئوية أقل من 32.0 درجة مئوية شاشة البيان L درجة مئوية
فوق 43.9 درجة مئوية البيان H درجة مئوية
قياس حرارة الجسم: 0.1 درجة مئوية
± 0.1 درجة مئوية حتى 34.0 درجة مئوية حتى 42.0 درجة مئوية
± 0.2 درجة مئوية (تتعلق أحياناً)
شاشة البيان بالكريستال السائل 1 1/2 بوصة
قولي بديقي 192 أو 1.55 LR41 فولت
0.1 ميلي واط أثناء القياس
200 ساعة من التشغيل المتواصل
IP 27 (محمي ضد الأوساخ الغريبة الثابتة بقطر يبدأ من 125 برحماية ضد الغمر في الماء لمدة مؤقتة)
129.80 بر × 10.00 بر × 14 حجم شاشة البطارية
حوالي 10 ساعات تشغيل البطارية
الإشارة الصوتية لمدة 10 ثوان تقريباً في حالة التوقف عن تسجيل صعود نسبي في درجة الحرارة
الذاكرة التخزينية التي تنتج عرض آخر قيمة تم قياسها

شروط الاستخدام:
شروط التخزين:
ضمان الجودة:

التوافق الكهرومغناطيسي (EMV):
هذا المنتج الطبي هو عبارة عن جهاز يتميز بقدرة عالية على مقاومة التشويشات. وذلك يمكن الاستغناء عن دوائر المقاومة الكهرومغناطيسية الريفقة.

إرشادات السلامة

- لا يقني استخدام المقياس الحراري عن زيارة الطبيب. ويجب علاج الحمى الدائمة خصوصاً لدى الأطفال من قبل طبيب. يرجى التواصل الدائم مع طبيبك!
- يجب قياس حرارة الأطفال تحت إشراف أحد البالغين.
- لا يرقم إعداد المقياس الحراري عن متناول الأطفال. قد تتخلف القطع الصغيرة من المقياس الحراري. وقد يتلعغها الأطفال أو قد يبتلعها الأطفال أو قد يبتلعها الأطفال عن غير قصد. تجنب قطع هذه القطع.
- لا تقم بإعطاء هذا المقياس الحراري، أو قطع أو قطعة من المقياس الحراري، ولا تشبه ولا تشبهه، أو قطع أجزائه.
- لا تقم أبداً بتدخين المقياس الحراري إلا من أجل قطع البطاريات.
- لا تقم بقياس درجة الحرارة في خلال 3 دقائق بعد ممارسة الرياضة أو الاستحمام أو تناول الطعام.
- عوضاً بقياس أثناء تخزينه أو نقله لأبعد الشمس المباشرة أو الرطوبة و درجات الحرارة القصوى وحافظ عليه من الانسدادات.
- توقف عن استخدام المقياس إذا عمل بشكل متقطع أو إذا تعرضت شاشة البيان خلال.
- يجب استخدام المقياس قم بتدقيقه وفقاً لدرجة الحرارة العرفية إذا تم تخزينه لدى درجة حرارة منخفضة جداً.

تغيير البطارية

- إذا ظهر الرمز " " بتعني تغيير البطارية.
- انزع غطاء البطارية وماع التسرب في الأجزاء الموضحة.
- استخدم مفكاً مسطحاً أو مسطراً معزولاً من أجل فتح البطارية. تجنب استخدام الأدوات المعدنية الحادة.
- أدخل بطارية 1.55 أو VDC من نوع SR11 أو UCCM أو LR11 أو LR11 أو LR11 أو أحد الأنواع المتكافئة في الدرج.
- وخصوصاً بجانبها للوجه إلى أعلى الجانب السالب إلى أسفل.
- مع تركيب ماع التسرب وغطاء البطارية مرة أخرى وثمته جيداً.
- يجب حفظ المقياس بعيداً عن متناول الأطفال. لا تفلق البطارية أو المقياس في النار - فقد يتسبب في حدوث انفجار!

الاستخدام

- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف يظهر على شاشة البيان "8888".
- توقف عن الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف وسيظهر على شاشة البيان درجة L بالدرجة المثوية وهي متوضحة.
- قم بتنظيف وجه وتعبئة الحساس قبل كل عملية قياس. استخدم حساس القياس عبر الفم أو الشرج أو تحت الإبط (نظر طرق القياس).
- إذا توقف القياس الحراري عن تسجيل ارتفاع في درجة الحرارة توقف الدرجة المثوية عن الوميض ويتم عرض أقصى قيمة للقياس ثم الوصول إليها بحيث يمكن سماع عدد من الإشارات الصوتية.
- بمجرد القياس الحراري باستكمال قياس درجة الحرارة بعد الإضاءة الصوتية لمدة دقيقة أخرى. وهو ما قد يؤدي لارتفاع طفيف في درجة الحرارة الظاهرة. بعد ذلك تثبت درجة الحرارة عند أعلى قيمة مقبولة لها. ويتم عرضها حتى الإيقاف التلقائي بعد 3 دقائق في شاشة البيان LCD ومن ثم تخزينها. أو يمكن إيقاف القياس الحراري مباشرة عبر الضغط لمدة قصيرة على زر التشغيل/الإيقاف.
- توقف المقياس حر حتى حوالي 3 دقائق تقريباً وإزالة المعزل الافتراضي بفصل إيداف القياس الحراري عبر الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف بعد ترميز درجة الحرارة.
- ولتجنب في الذاكرة اضغط على زر التشغيل/الإيقاف واستمر في الضغط لمدة ثابتين إذا كان الجهاز في حالة غلق. يظهر على شاشة LCD آخر درجة حرارة تم قياسها.

يتمك وضغ غطاء وقاية بلاستيكي صحي على رأس المستشعر لتجنب الإصابة بالعدوى المتصلية أو إعادة العدوى في حالة تقطيع حساس القياس قد ينتج عن ذلك حدوث اختلاف من درجة الحرارة القياسية بين 0.1 درجة مئوية. تخلف من كل أغطية الوقاية البلاستيكية حساس القياس واحفظ الجهاز في مكان آمن.

طرق القياس

الجهاز كونه فقط قياس درجة الحرارة التي تزيد من درجة حرارة البيئة المحيطة.
عبر الفم (من 30 إلى 90 ثانية تقريباً): ضع حساس القياس أسفل لسان المريض. يتراوح درجة الحرارة العادية عبر هذه الطريقة بين 36.0 درجة مئوية و 37.5 درجة مئوية.
عبر الشرج (من 30 إلى 90 ثانية تقريباً): إذا نصحت طبيبك بإجراء عملية القياس عبر الشرج. يمكنك استخدام غطاء وقاية حساس القياس. أدخل القياس الحراري في هذا الغطاء. احرص غطاء الوقاية الخاص بحساس القياس بحل قابل للذوبان في الماء لتسهيل عملية الإخزال. لا تدخل رأس الحساس أكثر من 1.5 سم داخل الشرج. توقف فور شعورك بأي مقاومة. احرص درجة الحرارة الشرجية تكون عميقاً بين 0.5 تقريباً و 1.0 درجة مئوية أعلى من درجة حرارة الفم.
تحت الإبط: قم بتنظيف الإبط بمنديل جاف. ضع حساس القياس تحت إبط المريض واحرص على أن يضغط بذراعه على جانب جسمه. درجة حرارة الإبط تكون عميقاً بين 0.5 و 1.0 درجة مئوية تقريباً أقل من درجة حرارة الفم. للوصول إلى نتيجة قياس أفضل لدرجة حرارة الإبط. ينصح بالقياس لمدة من 2 إلى 3 دقائق على الأقل بغض النظر عن صوت الصفير المسمع.

إذا فارت درجات حرارة مقياسهم فقد تدخل على قيمتين مختلفتين إذا كان كلا المقياسين داخل نطاقات تفاوتات تفاوتات الحساسية بهما. كما توجد اختلافات بين كل عملية قياس وأخرى. هناك فروق لدى كل عملية قياس ونطاق تفاوتات القياس الحراري قد يؤدي حدوث اختلاف يبلغ تقريباً 0.1.

نصيحة: قم بتسجيل درجة حرارتك الطبيعية وضع في الاعتبار التغييرات التي تطرأ عليها.

التنظيف والتعقيم

في حالة الاستخدام المنزلي، قم بتنظيف رأس الحساس باستمر من قبل وبعد الاستخدام.
قم بفتح سطح الحساس بمحلول مائي مخفف ومعاد بارتفاع. بحيث تسمح للمستشعر والمزر السفلي من الجسم الخارجي بواسطة منديل تم غمره مسبقاً في مادة كحولية. ينصح بكتول الإيزوبروبيل 70 % الجهاز. محكم ضد تسرب الماء. لا تقم بغلي القياس الحراري ولا تنظفه داخل الوعاء المعدني.

إرشادات خاصة بالتخلص من الجهاز

عند التخلص من القياس الحراري والبطاريات يجب مراعاة الالتزام بجميع التعليمات السارية.
لا يسمح بالتخلص من هذا الجهاز في القمامة المنزلية.
لا عميل مازم بتسليم جميع الأجهزة الإلكترونية أو الكهربائية. سواء كانت تحتوي على مواد ضارة أم لا. إلى محطة التجميع التابع لمجلس المدينة أو المحطة التجارية العامة. حتى يمكن التخلص منها بشكل سليم. لا بضر البيئة.
احرص على نزع البطاريات. قبل أن التخلص من المقياس الحراري. لا تقم بإلقاء البطاريات المستعملة.

في القمامة المنزلية وإما في القمامة الخاصة لذلك أو في محطة جميع البطاريات في النجر المتخصص.

الضمان

في حالة الاستخدام في حالة الاستعمال الاعتيادي وضمان لمدة سنتين بدءاً من تاريخ الضمان ضد أية أخطاء من جانب الشركة المنتجة. إذا لم يعمل الجهاز بصورة صحيحة بسبب أجزاء تالفة أو خطأ في التركيب، فسوف نقوم بإصلاحه مجاناً. يحمي هذا الضمان على جميع أجزاء الجهاز ما عدا البطارية. لا يشمل هذا الضمان التغيرات التي تلحق بالجهاز جراء التعامل غير السليم. في حالة الاستخدام اللوحي، ننصح بفحص الجهاز كل عامين من قبل مختبر متخصص (مخصص عليه قانوناً داخل ألمانيا).

فهرس البروز: PUETCO0012V06 2024-10

	اتبع تعليمات الاستخدام		المنتج الطبي
	الخزين في درجة رطوبة بين 15% و 95% رطوبة نسبية.		جهد البطارية
	الخزين في نطاق درجة حرارة تتراوح بين 25 و 56 درجة مئوية		رقم المرجع
	تصنيف الجهاز من النوع BF		رقم النموذج
	حماية الجهاز من الببلل.		

Geratherm Medical
GERMANY GmbH
Fahrenheitstraße 1
99331 Geratal
Deutschland
www.geratherm.com